

30 MŚPO

1993

2022





Krótką historią wielkiego marzenia

(...) zawsze celuj w Księżyc, nawet jeśli nie trafisz, znajdziesz się pomiędzy gwiazdami (...) – ten cytat z powieści niemieckiego pisarza Patricka Süskinda przypadł mi szczególnie do serca, gdy zastanawiałem się, co kierowało grupą ludzi, do której miałem zaszczyt należeć, kiedy trzydzieści lat temu podjęliśmy się organizacji pierwszych targów w Kielcach. Byliśmy Kopciuszkiem na rynku targowym. Dziś Targi Kielce i Międzynarodowy Salon Przemysłu Obronnego to znane na świecie, uznane marki w gwiazdozbiorze Europy.

Po 1990 roku, polskie firmy przemysłu obronnego straciły rynki zbytu. Odbiorcami były bowiem Ludowe Wojsko Polskie i kraje Związku Radzieckiego.. W czasach Zimnej Wojny wielkość armii naszego kraju sięgała 450 tysięcy żołnierzy. Po 90-tym roku na Wschodzie i na Zachodzie uznano, że Zimna Wojna dobiegła końca. Armia została odchudzona.. Stało się jasne, że firmy zbrojeniowe muszą znaleźć nowych odbiorców. Polska zwróciła się w stronę NATO. Oznaczało to inne standardy wyposażenia, a także poszukiwania rynków zbytu czy organizacji eksportu do Europy Zachodniej i świata. Polskie firmy potrzebowały zatem nowych technologii i technik sprzedaży, a temu mogły służyć targi. Byłem wtedy prezesem Świętokrzyskiej Agencji Rozwoju i Promocji Regionu „Razem” SA (ŚARIPR), której jednym z akcjonariuszy było skarżyskie MESKO. To ze strony ówczesnego prezesa tych zakładów, Romana Musiała wyszła propozycja organizacji targów obronnych.

Dobre decyzje

Wydarzenie zostało zaplanowane na wrzesień 1993 roku, a przygotowania zaczęliśmy w ŚARIPR w kwietniu. Mieliśmy niespełna pół roku, co niektórym wydawało się wyzwaniem nie tylko karkołomnym, ale niemożliwym. W grupie 7 osób, przystąpiliśmy do pracy nad pozyskaniem wystawców. Pierwsza edycja targów odbyła się w halach magazynowych, po byłym Przedsiębiorstwie Handlu Wewnętrznego, które jeszcze w 1992 roku zostały przekazane na potrzeby Centrum Targowego Kielce (CTK). Decyzję o utworzeniu ośrodka wystawienniczego w Kielcach podjął w 1992 roku ówczesny prezydent Kielc, Robert Rzepka. W CTK przystąpiono do adaptacji hal. Rozpoczął się wyścig z czasem. Bardzo poważną prze-

szkodą był brak dobrego dojazdu do ośrodka. Do Targów można było dostać się jedynie ulicą Zakładową od strony ulicy Batalionów Chłopskich, wąską asfaltową drogą, która kończyła się pod bramą targów. Ówczesny Wojewoda Kielecki, dr Józef Płoskonka zdecydował o przedłużeniu tej drogi do ulicy Łódzkiej i w zaledwie kilka miesięcy powstał projekt, znaleziono wykonawców, wydano wszelkie potrzebne decyzje i zbudowano drogę! Dziś to wydaje się równie niemożliwe jak organizacja targów obronnych w 1993 roku. Już wtedy MSPO zaświeciło jasno na ciemnym niebie postkomunistycznej rzeczywistości.

Serce COP-u

Wykorzystaliśmy tradycję Centralnego Okręgu Przemysłowego – największego przedsięwzięcia ekonomicznego II Rzeczypospolitej. Stworzyliśmy wydarzenie, o którym nawet nie marzyliśmy w wymiarze, który MSPO osiągnęło dzisiaj, stając się trzecią po Paryżu i Londynie wystawą branży obronnej w Europie.

Jak pokazały dotychczasowe edycje Salonu Obronnego, ta idea była jednym z lepszych przedsięwzięć, wspomagających rozwój gospodarczy Świętokrzyskiego. Naszym – organizatorów targów – marzeniem było stać się oknem na świat dla polskiej zbrojeniówki ...dogoniliśmy to marzenie.

Świętokrzyska Wizytówka

Salon Obronny, podobnie jak 70 innych organizowanych przez Targi Kielce wystaw, pozwala rozwijać się miastu i regionowi. Targi to cała rzesza firm, które dzięki naszej działalności mają przychody. Przed pandemią, która dotkliwie poturbowała także przemysł wystawienniczy, w 2019 roku udział w targach, konferencjach i innych wydarzeniach u nas organizowanych wzięło ponad 290 tysięcy osób. Większość z nich korzystała z noclegów, restauracji, taksówek, czy parkingów w Kielcach. Kasę miasta zasila także, między innymi, podatek od nieruchomości, na której nasze obiekty są zlokalizowane. Każdego roku jest to ponad 2 miliony 300 tysięcy, które płacą Targi Kielce. Wspieramy wiele miejskich inicjatyw, jak chociażby niedawny Toure de Pologne, będąc wspólnie z miastem sponsorem startu wyścigu w Kielcach czy Targi Kielce Jazz Festival Memorial to Miles w Kieleckim Centrum Kultury. Przed laty byliśmy także sponsorem drużyny szczypiorniaka Vive Targi Kielce. Stale wspieramy Olimpiady Specjalne.

Inwestycje

Wszystko zaczęło się w 1993 roku od MSPO i 85 wystawców z 5 krajów. W tym roku spodziewamy się ich ponad 600 z 25 krajów.

Pierwsza edycja odbyła się w jednej hali, przed którą odbywało się uroczyste otwarcie targów, a goście kulili się pod małym daszkiem, chowając przed deszczem. Teraz mamy 7 hal, z czego 2 zupełnie nowe. Powstało nowoczesne Centrum Kongresowe z 19 salami konferencyjnymi, w tym na 57 metrowej wieży, z widokiem na panoramę Gór Świętokrzyskich. Wystawcy korzystają z parkingu wielopoziomowego dla 500 samochodów i ponad 2500 miejsc parkingowych na terenie ośrodka, inaczej niż 30 lat temu, kiedy auta pozostawiane były na klepiskach. Mamy 2 nowe terminale wejściowe. Inwestycja w modernizację i rozbudowę ośrodka kosztowała 170 milionów złotych. Część tej kwoty – ponad 40 procent pozyskaliśmy

z programu Unii Europejskiej, pozostałe blisko 60 procent to wkład własny, na który zarobiliśmy organizując targi. Mieliśmy oszczędności i wzięliśmy kredyt, który już w całości został spłacony, przez co nie stanowiliśmy żadnego obciążenia dla budżetu miasta. Obecnie rozbudowujemy system informatyczny i pracujemy nad bardzo dużym innowacyjnym projektem budowy systemu kontroli dostępu.

Targi wciąż potrzebują inwestycji, by tworzyć przestrzeń do biznesowych spotkań. Spotkań, dzięki którym kwitną firmy w regionie. Każda złotówka wydana bowiem na targach to 7 złotych wydanych w mieście. Rozwija się turystyka biznesowa, przybywa hoteli (w 1993 było ich 5 w Kielcach i okolicach, obecnie jest ich aż 77).

MSPO daje impuls innym targom dla służb mundurowych, które stały się już naszą domeną. To z niego wyrosły w Kielcach Międzynarodowe Targi Logistyczne LOGISTYKA, Międzynarodowe Targi Sprzętu i Wyposażenia Straży Pożarnej i Służb Ratowniczych KIELCE IFRE-EXPO, Międzynarodowe Targi Policji i Bezpieczeństwa Publicznego POLSECURE. Równolegle do Salonu Obronnego odbywały się pierwsze w Polsce regularne pokazy lotnicze AIR SHOW na radomskim Sadkowie, których byłem pomysłodawcą.

Dziękuję

Powstanie Targów Kielce, w których pierwszym wydarzeniem, zorganizowanym przez ŚARIPR, był Międzynarodowy Salon Przemysłu Obronnego, zbiegło się w czasie z wydaniem książki Francis'a Fukuyamy „Koniec Historii i ostatni człowiek” (The End of History and The Last Man), w której autor udowadnia, że nie ma ucieczki od wolnego rynku, a najlepiej sprawdzają się jednostki, które umieją walczyć o swoje pozycje.. Targi Kielce od 30 lat walczą o swoją pozycję na rynku i „zajmują” drugie miejsce w Europie Środkowo-Wschodniej, udowadniając za każdym razem, że jeśli tylko zamienić marzenia na plany, wszystko staje się możliwe..

MSPO i Targi Kielce to dowód, że sukces można odnieść wszędzie, jak wtedy na początku lat 90. ubiegłego stulecia... upada komunizm, robimy targi obronne i pisze o nas Financial Times. To był znak, że zrobiliśmy coś naprawdę ważnego! Dokonaliśmy tych wszystkich rzeczy, dzięki wsparciu rzeszy przychylnych nam ludzi i instytucji. Dziękuję zatem kolejnym Prezydentom i Premierom RP, którzy obejmowali Honorowym Patronatem nasze wydarzenie. Wspierali nas Ministrowie Obrony Narodowej, a także szefowie Sztabu Generalnego Wojska Polskiego, jak również Policji, Straży Pożarnej i Straży Granicznej. Dziękuję członkom Rady Programowej każdej edycji MSPO za merytoryczne wsparcie i zaangażowanie w przygotowanie wystawy, a także Polskiej Grupie Zbrojeniowej partnerowi strategicznemu MSPO. Dziękuję Polskiej Izbie Producentów na Rzecz Obronności Kraju oraz szefom Biura Bezpieczeństwa Narodowego, przychylnym nam posłom i senatorom kolejnych kadencji. Dziękuję dziennikarzom, wspierającym nas wydawnictwom branżowym, ogólnopolskim i zagranicznym. Szczególnie serdecznie dziękuję kolejnym prezydentom Kielc, marszałkom, wojewodom kieleckim i świętokrzyskim, radnym, których ważne decyzje miały istotny wpływ na kształt naszej firmy. Dziękuję pracownikom Targów Kielce i kielczanom, którzy, mam nadzieję, są dumni z naszych osiągnięć. Dziękuję wszystkim, którzy przyczynili się do sukcesu MSPO, wystawcom,

naszym przyjaciółom, dzięki którym niemożliwe stało się możliwe, i dzięki którym zawsze pamiętam, że marzenia się spełniają, ale nigdy tym, którzy tylko marzą...

dr Andrzej Mochon

Prezes Zarządu / Targi Kielce SA

A great dream described in a few words ...

(...) Shoot for the moon. Even if you miss, you'll land among the stars. (...) – I find this quote from German writer Patrick Süskind's particularly appealing. Especially when I wondered what was the motif of the group I had the honour of belonging to. We undertook the task of organising the first expo in Kielce thirty years ago. Then, we were the fair market Cinderella; today, Targi Kielce and its International Defence Industry Exhibition are world-famous, highly regarded brands. We belong to the constellation of Europe.

After the 1990's developments, Polish defence industry companies lost their output markets; the Polish People's Army and the Soviet Union countries used to be the primary receivers. During the Cold War, our country's army's headcount was 450,000. After 1990, the East and the West believed that the Cold War was over; the army headcount was substantially reduced .. the military sector enterprises were demanded to find new buyers. Poland opted for NATO accession, which meant different equipment standards. This turn also required finding new target markets, export arrangements and cooperation with Western Europe and the world. Therefore, Polish companies needed new technologies and sales techniques. An expo was one of the responses to that urgent need. At that time, I was the president of the Świętokrzyskie Agency for the Region Development and Promotion "Razem" SA (ŚARIPR). Skarżysko-based MESKO was one of the ŚARIPR shareholders. The then president of Mesko, Roman Musiał, suggested organising a defence trade show.

Landmark decisions

The event was scheduled for September 1993, and ŚARIPR started preparations in April; we had less than half a year. Not only did some people believe it to be a breakneck endeavour. They found it an impossible challenge. The group of 7 people started prospering to find exhibitors. The first expo was held in what previously been warehouse halls operated by the former Internal Trade Company. In 1992 the facilities were given to the disposal of the Kielce Trade Fair Centre (CTK). The decision to create an exhibition centre in Kielce was made in 1992 by the then-mayor of Kielce, Robert Rzepka. The CTK started with the expo hall adaptation. The race against time began. There was a serious obstacle – improper access to the centre along Zakładowa Street from Batalionów Chłopskich Street. That was a narrow asphalt road that ended at the expo centre gate. The then Voivode of Kielce, Dr Józef Płoskonka, decided to extend this road to connect it with Łódzka Street. The project took just a few months to complete – contractors were found swiftly. All necessary decisions were issued, and the road was built! Today that seems as impossible as organising a defence show in 1993. Even then, MSPO shone brightly in the dark sky of post-communist reality.

The heart of the COP

We made the best of the COP Central Industrial District's traditions, once the largest economic undertaking of the Second Polish Republic. We have created the scale of the event we have never dreamed of. Hardly did we imagine today's magnitude of MSPO. The expo is now ranked third among the defence industry's exhibitions in Europe, next to Paris and London – emphasises the TK president.

As the previous editions of the Defence Expos have demonstrated, the idea of MSPO was one of the best undertakings supporting the economic development of Świętokrzyskie Province. It was the organisers' dream; our personal dream was to become a gateway to the world for the Polish defence industry ... We were chasing the dream and made it come true.

Świętokrzyska Hallmark

The Defence Exhibition, like 70 other exhibitions organised by Targi Kielce, allows the city and the region to advance. Trade fairs mean a multitude of companies that generate income which is the result of the expo centre business operation. Before the pandemic, which also severely affected the exhibition industry, in 2019, there were over 290,000 people who joined trade fairs, conferences and other events. Most used accommodation, restaurants, taxis and parking lots in Kielce. The city's treasury is also supported by the property tax paid for the expo facilities – over 2 million 300 thousand PLN is paid by Targi Kielce every year. We support myriads of municipal initiatives. Only recently, it has been the Toure de Pologne. Targi Kielce in conjunction with the city, sponsored the race commencement from Kielce. Targi Kielce Jazz Festival Memorial to Miles at the Kielce Cultural Centre is yet another example. A few years ago, we also sponsored the Vive Targi Kielce handball team. We continually support Special Olympics.

Investments

It all started in 1993 with MSPO and 85 exhibitors from 5 countries. This year we expect more than 600 exhibitors from 25 countries.

The first edition was held in one expo hall. The gala opening was staged in front of the pavilion – the guests, hiding from the rain, huddled under a small roof. Now we have 7 expo halls, 2 of which are brand new. A state-of-the-art Congress Centre with 19 conference rooms, including one on the top of the 57-meter tower overlooking the Świętokrzyskie Mountains' panorama, are at the disposal. Exhibitors use a multi-storey car park which accommodates 500 cars and over 2,500 parking spaces in the centre. Thirty years ago, it was completely different; drivers had to park on the greenfield. We have two new entry terminals. The investment related to the modernisation and expansion of the centre cost PLN 170 million – emphasises the president of Targi Kielce. Part of this amount – over 40 percent was obtained from the European Union program, the remaining nearly 60 percent was our contribution, which we earned by organising the fair. We had savings and took a loan that had already been fully repaid, so our company was not a burden to the city budget. Today, the expo centre is expanding its IT system and working on an innovative project – an access control system.

The expo centre still needs investments to create space for business meetings. Meetings make companies in the region flourish. Each PLN spent at the expo means 7 PLN spent in the city. Business tourism keeps developing, as a result, there are more hotels – in 1993, just 5 hotels in Kielce and its vicinity, now there are as many as 77.

MSPO has also given impetus to create other expos dedicated to uniformed services. The Kielce exhibition and congress centre has thus developed its speciality; the LOGISTYKA International Logistics Fair, International Fire Protection & Rescue Exhibition KIELCE IFRE-EXPO, International Police and Public Security Expo POLSECURE are the result. The first regular AIR SHOW in Poland in Sadków near Radom was held parallel to the Defence Expo. I have also been the originator of the latter.

Thank you

The Targi Kielce establishment and its first International Defence Industry Exhibition organised by ŚARIPR, coincided with the publication of the book by Francis Fukuyama "The End of History and The Last Man", Fukuyama argues that there is no escape from the free market, and those who can fight for their positions and work hard prove most effective. Targi Kielce has been fighting for its market position for 30 years and "takes" second place among Central and Eastern Europe. We keep proving that if you turn your dreams into plans, everything is possible ... MSPO and Targi Kielce serve as proof that success can be achieved anywhere. In the early 1990s... communism collapsed, and we organised the military expo. The Financial Times and one of the Moscow newspapers published the info about the expo. . It was a sign that we had done something fundamental! Thanks to the support of a multitude of people and institutions who have been benevolent to us. Therefore, I would like to thank consecutive Presidents and Prime Ministers of the Republic of Poland who granted the Honorary Auspices for our event. We were supported by the Ministers of National Defence, as well as the chiefs of the General Staff of the Polish Army, the Police, Fire Service and Border Guard. I would like to thank the Programme Board members working at subsequent MSPO for their knowledge and informed support, for commitment in preparing of the exhibition. We owe thanks to the Polish Armaments Group, the strategic partner of MSPO. I would like to thank the Polish Chamber of National Defence Manufacturers and the heads of the National Security Bureau, MPs and senators in every terms of office who have been favourable to us. I would like to thank the journalists, national and foreign publications who have offered their support to us. I am especially grateful to the successive mayors of Kielce, marshals, voivodes of Kielce and Świętokrzyskie, city councillors whose important decisions had a significant impact on today's shape of our company. I would like to thank the employees of Targi Kielce and the inhabitants of Kielce who, I hope, are proud of our achievements. I would like to express my gratitude to everyone who has contributed to the MSPO's success; exhibitors, our friends, who made the impossible possible to happen. Thanks to those who make me remember that dreams come true, but never to those who only dream ...

Andrzej Mochon PhD

President of Board, CEO / TARGI KIELCE S.A



1993 / Gośćmi konferencji byli Hanna Suchocka – ówczesna Premier Rządu RP i Jerzy Kropiwnicki – Minister, Kierownik Centralnego Urzędu Planowania, którzy spotkali się z dyrektorami polskich przedsiębiorstw przemysłu obronnego.

The guests of the conference – Hanna Suchocka – the then Prime Minister of the Polish Government, and Jerzy Kropiwnicki – Minister, Head of the Central Planning Office, who met the directors of Polish defence industry enterprises.



1993 / Na zdjęciu od lewej: Roman Czerwiński – Podsekretarz Stanu w Ministerstwie Przemysłu i Handlu, generał Jan Kuriata – Wiceminister Obrony Narodowej, generał dywizji Zbigniew Zalewski – Zastępca Szefa Sztabu Generalnego, Szef Inspektoratu Logistyki, Minister Jerzy Milewski – Szef Biura Bezpieczeństwa Narodowego przy Kancelarii Prezydenta, Józef Płoskonka – Wojewoda Kielecki, Andrzej Mochoń – Prezes ŚARiPR.

In the picture – from the left: Roman Czerwiński – Undersecretary of State in the Ministry of Industry and Trade, General Jan Kuriata – Deputy Minister of National Defence, Major General Zbigniew Zalewski – Deputy Chief of the General Staff, Head of the Logistics Inspectorate, Minister Jerzy Milewski – Head of the National Security Bureau at the President's Office, Józef Płoskonka – Kielce Voivode, Andrzej Mochoń – President of ŚARiPR.



1993 / Gościem targów był zastępca sekretarza generalnego NATO ds. Wsparcia Obrony Robin Beard, co było rzeczą wyjątkową, bo członkostwo Polski w NATO było w tym czasie jeszcze w zakresie marzeń.

The guest of honour at the expo – the Assistant Secretary-General for Defence Support, Robin Beard – was exceptional because Poland was not a NATO member then. NATO membership was Poland's dream then.



1994 / Ekspozycję oglądał Mieczysław Wachowski – Szef Gabinetu Prezydenta RP, który otworzył targi w imieniu Prezydenta RP Lecha Wałęsy – Honorowego Patrona MSPO.

The exhibition was visited by Mieczysław Wachowski – the Head of the Cabinet of the President of the Republic of Poland, who opened the expo on behalf of the President of the Republic of Poland, Lech Wałęsa – the Honorary Patron of MSPO.



1994 / MSPO wizytował premier rządu Waldemar Pawlak, za nim w tle Zygmunt Szopa – Wojewoda Kielecki oraz Roman Musiał – Prezes Świętokrzyskiej Agencji Rozwoju i Promocji Regionu „Razem”.

Prime Minister Waldemar Pawlak visited the MSPO, followed by Zygmunt Szopa – Voivode of Kielce and Roman Musiał – President of the Świętokrzyskie Agency for the Region Development and Promotion "Together".

Defender. Nagroda w konkursie organizowanym podczas Międzynarodowego Salonu Przemysłu Obronnego.

Defender. Award in the competition organised during the International Defence Industry Exhibition.



1995 / Premier RP Józef Oleksy „przymierza” się do nagrodzonego Defenderem karabinka szturmowego AKMS produkowanego przez Zakłady Metalowe ŁUCZNIK Radom.

The Prime Minister of the Republic of Poland, Józef Oleksy, tests the Defender-awarded AKMS assault rifle produced by ARCHER Radom Metal Works.



1996 / Wicepremier Mirosław Pietrewicz w kokpicie śmigłowca.

Deputy Prime Minister Mirosław Pietrewicz in the helicopter cockpit.



1997 / W MSPO '97 wzięły udział największe koncerny lotnicze. Na zdjęciu stoisko British Aerospace.

The most significant aviation concerns took part in MSPO '97. The photo shows the British Aerospace expo stand.



1997 / Ekspozycja zewnętrzna. W miejscu widocznych na zdjęciu parterowych budynków, stoją obecnie biurowiec Targów Kielce oraz Centrum Kongresowe. Przy ulicy Zakładowej nie było jeszcze salonu Volkswagena.

Outdoor exhibition In the place of the one-story buildings in the photo, there is now the Targi Kielce office building and the Congress Centre. There was no Volkswagen showroom at Zakładowa Street yet.



1996 / Andrzej Mochon – Wiceprezes Świętokrzyskiej Agencji Rozwoju i Promocji Regionu S.A. i oficer Wojsk Lądowych, którego kamizelka kuloodporna oparła się pociskom wystrzelonym z kałasznikowa podczas pokazów towarzyszących targom.

Andrzej Mochon – Vice President of the Świętokrzyskie Agency for the Region Development and Promotion and an officer of the Land Forces, whose bulletproof vest resisted bullets fired from Kalashnikov during the shows accompanying the trade fair.



1997 / Mirosław Pietrewicz (drugi z lewej) – Wicepremier, Minister Skarbu zwiedza wystawę w towarzystwie Andrzeja Mochonia (w środku) – Prezesa Świętokrzyskiej Agencji Rozwoju Regionu i generała brygady Bogusława Smólskiego – Dyrektora Departamentu Rozwoju i Wdrożeń MON (po lewej), późniejszego Rektora Wojskowej Akademii Technicznej.

Mirosław Pietrewicz (second from the left) – Deputy Prime Minister, Minister of Treasury, visits the exhibition in the company of Andrzej Mochon (in the middle) – President of the Świętokrzyskie Agency for Regional Development and Brigadier General Bogusław Smólski – Director of the Development and Deployments Department of the Ministry of National Defence (left), later Rector of the Military University of Technology.



1998 / Premier Jerzy Buzek odwiedził MSPO.
Prime Minister Jerzy Buzek visited MSPO.



Statuetka przygotowana z okazji piątej rocznicy MSPO.

Statuette for the fifth anniversary of MSPO.



1997 / Trzecią edycję targów LOGISTYKA (dziś część MSPO) wizytował Prezydent RP Aleksander Kwaśniewski.

The third Logistics Fair was visited by the then President of the Republic of Poland, Aleksander Kwasniewski.



1998 / MSPO towarzyszą zawody strzeleckie dla attaché wojskowych akredytowanych w Polsce, którzy stają do rywalizacji z broni długiej o puchar Szefa Sztabu Generalnego WP oraz z broni krótkiej o puchar Komendanta Głównego Policji. W 1998 zawody odbyły się na kieleckim Stadionie.

MSPO is accompanied by a shooting competition for military attachés accredited in Poland, who compete with long weapons. The best are awarded the cup of the Chief of the General Staff of the Polish Army. In small arms competition, they compete for Police Commander in Chief's Cup. In 1998 the competition was held at the Kielce Stadium.



1998 / Na targach LOGISTYKA gościł Janusz Tomaszewski (pierwszy z lewej) – Wicepremier, Minister Spraw Wewnętrznych i Administracji, tu w towarzystwie, m.in. Ignacego Pardyki – Wojewody Kieleckiego, Józefa Płoskonki – Wiceministra Spraw Wewnętrznych i Administracji, Bogdana Borkowskiego – Prezydenta Kielc i Stanisława Gieronia – Prezesa Zarządu Holdingu Cement Polski S.A.

The LOGISTYKA was attended by Janusz Tomaszewski (first from the left) – Deputy Prime Minister, Minister of the Interior and Administration, in the company of Ignacy Pardyka – the Voivode of Kielce, Józef Płaskański – Deputy Minister of Interior and Administration, Bogdan Borkowski – Mayor of Kielce and Stanisław Gieroń – President of the Management Board of Polish Cement Holding SA



1999 / Tłumy zwiedzających w halach wystawienniczych.

Crowds of visitors in the exhibition halls.



1999 / Uroczyste otwarcie VII Międzynarodowego Salonu Przemysłu Obronnego. Od lewej Józef Płoskonka – Wiceminister Spraw Wewnętrznych i Administracji, Janusz Onyszkiewicz – Minister Obrony Narodowej i Andrzej Mochoń – Prezes Świętokrzyskiej Agencji Rozwoju Regionu SA.

The gala opening of the 7th International Defence Industry Exhibition. From the left, Józef Płaskański – Deputy Minister of the Interior and Administration, Janusz Onyszkiewicz – Minister of National Defence and Andrzej Mochoń – President of the Świętokrzyskie Agency for Regional Development SA.



2000 / Pokazy „Air Show” były prawdziwym hitem na zakończenie MSPO. Ich pomysłodawcą był Andrzej Mochoń, obecny Prezes Zarządu Targów Kielce (w środku). Z lewej gen. brygady, pilot Zenon Smutniak – Komendant i Rektor Wyższej Szkoły Oficerskiej Sił Powietrznych w Dęblinie.

The Air Show was a real hit – a crowning point of MSPO. Andrzej Mochoń, the current President of Targi Kielce's Management Board (in the centre) was the air show originator. From the left, Brigadier General pilot Zenon Smutniak – Commander and Rector of the Air Force Academy in Dęblin.

Złoty Monolit – nagroda Komendanta Głównego Straży Granicznej, wręczana na MSPO.

A Golden Monolith – the award of the Commander-in-Chief of the Border Guard, presented at MSPO.





2000 / Premier Jerzy Buzek przeciął wstęgę, otwierając VIII MSPO. Obok premiera, Andrzej Mochoń prezes ŚARR SA, organizator targów MSPO.

Prime Minister Jerzy Buzek cut the ribbon at the opening of the 8th MSPO. Andrzej Mochoń, president of ŚARR SA, the organiser of the MSPO next to the prime minister.



2001 / Bronisław Komorowski – Minister Obrony Narodowej razem z Markiem Dukaczewskim – Zastępcą Szefa Biura Bezpieczeństwa Narodowego testowali wojskowego quada.

Bronisław Komorowski – Minister of National Defence together with Marek Dukaczewski – Deputy Head of the National Security Bureau, tested the military quad.



2001 / „Air Show” w Radomiu wizytował Prezydent RP Aleksander Kwaśniewski, obok Dowódca Wojsk Lotniczych i Obrony Powietrznej RP, generał broni Andrzej Dulęba.

The "Air Show" in Radom was visited by the President of the Republic of Poland, Aleksander Kwaśniewski, along with the Commander of the Air Force and Air Defence of the Republic of Poland, General of Arms Andrzej Dulęba.



2001 / Barwy Włoch zagościły nad radomskim Sadkowem wraz z pokazami akrobacji Frecce Tricolori na towarzyszących MSPO pokazach „Air Show”.

The colours of Italy appeared over Radom Sadków along with the Frecce Tricolori acrobatics demonstrations at the "Air Show", the MSPO accompanying event.



2002 / Cała ówczesna infrastruktura Targów Kielce, tzn. biurowiec z salą konferencyjną, dwie hale wystawiennicze A i B bez nowoczesnej hali E i Centrum Kongresowego. Za halami widoczny jest zagajnik, w miejscu którego stoi obecnie parking wielopoziomowy.

The entire infrastructure of Targi Kielce at that time, i.e. an office building with a conference room, and two exhibition halls A and B. No modern E hall and the Congress Centre. Behind the halls, there is a young forest stretch – now a multi-storey car park.



2002 / W historii targów, ten rok zapisał się jako czas zmiany nazwy z Centrum Targowe Kielce na Targi Kielce, które dopiero wtedy przejęły organizację MSPO od Świętokrzyskiej Agencji Rozwoju Regionu. Do Kielc przyjechało 250 firm z 20 krajów.

The history of the expo – 2002 – the time of the name change from Kielce Trade Fair Centre to Targi Kielce. Targi Kielce took over the MSPO organisation from the Świętokrzyskie Agency for Regional Development. 250 companies from 20 countries came to Kielce.



Dwusilnikowy śmigłowiec szturmowy. Opracowany przez europejskie konsorcjum Eurocopter.

Twin-engine attack helicopter.
Developed by the European Eurocopter Consortium.



2002 / Wizyta premiera Leszka Millera (w środku). Z prawej gen. broni Edward Pietrzyk – Dowódca Wojsk Lądowych, a z lewej Włodzimierz Stępień – Prezydent Kielc i Włodzimierz Wójcik – Wojewoda Świętokrzyski.

Visit of Prime Minister Leszek Miller (in the middle). On the right, General Edward Pietrzyk – Commander of the Land Forces, on the left, Włodzimierz Stępień – Mayor of Kielce and Włodzimierz Wójcik – Voivode of Świętokrzyskie Province, on the left.



2003 / Michał Kleiber – Minister Nauki i Informatyzacji oraz Janusz Zemke – Sekretarz Stanu w Ministerstwie Obrony Narodowej podczas zwiedzania ekspozycji. W tle nieistniejący już biurowiec, który stał na terenie targów.

Michał Kleiber – Minister of Science and Information Technology, and Janusz Zemke – Secretary of State in the Ministry of National Defence, visiting the exhibition. In the background, the no longer existing office building that stood at the fairgrounds.



2003 / Targowa premiera wielozadaniowego pojazdu kołowego Hummer z urządzeniami do rozpoznawania pola walki.

The expo premiere of the Hummer multipurpose wheeled vehicle with battlefield recognition devices.



2004 / Wystawa Narodowa przemysłu obronnego Niemiec zapoczątkowała tradycję Lead Nation na MSPO. Odbędzie się w nowo pozyskanej przez Targi Kielce hali C. Była to inauguracja tej hali w działalności TK.

The German Defence Industry's Lead Nation Exhibition initiated the Lead Nation tradition at MSPO. The exhibition was staged in C expo hall, which Targi Kielce had newly acquired. The inauguration of this expo hall is a part of TK infrastructure development.



2004 / Ryszard Kalisz (w środku) – Minister Spraw Wewnętrznych i Administracji zwiedza wystawę, m.in. w towarzystwie Włodzimierza Wójcika – Wojewody Świętokrzyskiego (z tyłu od lewej) i Tomasza Raczynskiego – Prezesa Targów Kielce.

Ryszard Kalisz (in the centre) – Minister of the Interior and Administration visits the exhibition, accompanied by Włodzimierz Wójcik – the Świętokrzyskie Voivode (back from left) and Tomasz Raczynski – President of Targi Kielce.



2004 / Prezes Rady Ministrów Marek Belka podczas otwarcia MSPO podkreślił wagę wydarzenia dla polskiej obronności. W uroczystości wzięli udział również Peter Eickenboom – Wiceminister Obrony Narodowej Niemiec (drugi z lewej) i Jerzy Szmajdziński – Minister Obrony Narodowej (trzeci z prawej).

During the opening of MSPO, Prime Minister Marek Belka emphasised the importance of the event for Poland's safety and security. The ceremony was attended by Peter Eickenboom – Deputy Minister of National Defence of Germany (second from the left), and Jerzy Szmajdziński – Minister of National Defence (third from the right).



Kołowy Transporter Opancerzony Rosomak na licencji fińskiej firmy Patria wielokrotnie stanowił ważną część ekspozycji MSPO.

The Rosomak [Wolverine] Wheeled Armoured Carrier, licensed by the Finnish Patria, has repeatedly been an essential part of the MSPO exhibition.



2005 / Prezentacja dwusilnikowego śmigłowca wielozadaniowego NH Industries NH90. Jego pierwsze egzemplarze weszły do służby dopiero w 2006 roku. Zamówiło je 14 państw. W tle widok na silosy zbożowe, na których za parę lat Targi Kielce umieszczą największą w Polsce reklamę wielkoformatową.

Presentation of the NH Industries NH90 – a twin-engine multi-role helicopter. The first helicopters entered service only in 2006. Fourteen countries ordered them. In the background – the grain silos – in a few years, Targi Kielce will place the largest large-format advertisement in Poland.



2006 / Brama główna prowadząca do Targów Kielce. Wkrótce zostanie przebudowana na terminal wejściowy, a za nią w 2010 roku, w miejscu widocznych na zdjęciu stoisk pomiędzy halami, powstanie nowoczesna hala E.

The main gate leading to Targi Kielce. Soon it will be rebuilt into an entrance terminal. Later in 2010, between the halls, in the place of the expo stands in the photo, there will be a modern E expo hall.



2006 / W 2006 roku krajem prezentującym się w ramach Wystawy Narodowej był Izrael.

In 2006, Israel was the featured country at the Lead Nation Exhibition.



2006 / Od prawej Minister Przemysław Gosiewski – członek Rady Ministrów, Andrzej Mochoń – Prezes Targów Kielce, Premier Jarosław Kaczyński celuje z karabinu typu beryl z radomskiego Łucznika. Od lewej senator Jarosław Rusiecki i Grzegorz Banaś – Wojewoda Świętokrzyski.

From the right, Minister Przemysław Gosiewski – member of the Council of Ministers, Andrzej Mochoń – President of Targi Kielce, Prime Minister Jarosław Kaczyński aiming a beryllium rifle from the Radom Archer. From the left, senator Jarosław Rusiecki and Grzegorz Banaś – the Voivode of Świętokrzyskie Province.



2007 / Otwarcie MSPO z udziałem przedstawicieli delegacji zagranicznych. Uroczystości przed rozbudową infrastruktury ośrodka odbywały się na placu przed halą C. W obecnej hali A w 2007 roku znajdowała się hurtownia Eurocash.

MSPO opening grace with the presence of foreign delegations' representatives. Before the centre's infrastructure extension, functions were held on the square in front of C hall. In 2007, the Eurocash warehouse was located in today's A hall.



2007 / Wystawę Narodową USA podczas MSPO otworzył Ambasador USA w Polsce Victor Ashe i Wicepremier Przemysław Gosiewski.

The US Lead Nation Exhibition at MSPO was opened by US Ambassador to Poland Victor Ashe and Deputy Prime Minister Przemysław Gosiewski.



Odrestaurowany w 70 procentach z oryginalnych części, przedwojenny lekki czołg rozpoznawczy TKS, produkowany w polskiej fabryce Ursus.

70% of original parts. A restored Polish, pre-war TKS light reconnaissance tank produced in Polish Ursus.



2007 / Odświeżenie pomnika Homo Homini przy ulicy Ściegiennego w Kielcach upamiętniło ofiary zamachu na World Trade Center w Nowym Jorku z 11 września 2001 roku w piątą rocznicę tragedii. W uroczystości wzięli udział między innymi szef delegacji Pentagonu na MSPO Claude M. Bolton.

Unveiling of the Homo Homini monument on Ściegiennego Street in Kielce commemorated the victims of the New York World Trade Centre attack on 11 September 2001. The fifth anniversary of the tragedy. The head of the Pentagon's delegation attended the ceremony to MSPO, Claude M. Bolton.



2008 / Minister Obrony Narodowej Bogdan Klich otworzył 16. Międzynarodowy Salon Przemysłu Obronnego. Pierwszy z lewej Szef Sztabu Generalnego WP Franciszek Gągor.

The Minister of National Defence Bogdan Klich opened the 16 International Defence Industry Exhibition MSPO First from the left – Chief of the General Staff of the Polish Armed Forces Franciszek Gągor.



2009 / W niedzielę 30 sierpnia, w przeddzień rozpoczęcia MSPO w hali wystawienniczej A (obecna F) wybuchł pożar.

On Sunday, 30 August, the day before the launch of MSPO, a fire broke out in the A exhibition hall (now F expo hall).



2009 / Premiera światowa samochodu RG-31LHM BAE Systems.

The world premiere of the RG-31LHM BAE Systems vehicle.



2009 / W niedzielę rano, tuż przed Salonem wybuchł pożar w hali A. Znajdowały się w nich Rosomaki, które nie uległy uszkodzeniu i wyjechały na własnych kołach. W poniedziałek rozpoczęło Międzynarodowy Salon Przemysłu Obronnego.

On Sunday morning, just before the expo commencement, a fire broke out in A expo hall. There were Rosomak [Wolverines] vehicles inside. Undamaged in the fire and left the hall on their wheels. International Defence Industry Exhibition MSPO started on Monday.



2009 / W pierwszym dniu targów, w ramach pokazu dynamicznego, swoje umiejętności zademonstrowali żołnierze pododdziałów ewakuacji sprzętu z 1. Brygady Logistycznej, którzy pokazali różne sposoby ewakuacji uszkodzonego sprzętu z pola walki.

There was a dynamic show presentation on the first day of the trade fair. The soldiers from the 1st Logistics Brigade demonstrated evacuation equipment and methods of evacuating damaged equipment from the battlefield.



Nagrodzony na MSPO statuetką Defendera, pojazd bojowy TUR produkowany przez zakłady AMZ-Kutno Sp. z o.o.

TUR combat vehicle awarded at MSPO with the Defender statuette – manufactured by AMZ-Kutno LLC



2010 / Uroczystość otwarcia przed wybudowaną w rekordowo krótkim czasie halą E. Do Kielc przybyli parlamentarzyści, z szefami komisji obrony, Stanisławem Wziątkiem i gospodarki, Wojciechem Jasińskim. Wojsko reprezentował Szef Sztabu Generalnego WP, generał Mieczysław Cieniuch wraz z dowódcami niemal wszystkich Rodzajów Sił Zbrojnych.

The opening ceremony in front of the E Hall, which was built in record-breaking time. Kielce welcomed MPs, the heads of committees – defence: Stanisław Wziątek, economy: Wojciech Jasiński. The army was represented by the General Staff of the Polish Armed Forces chief, General Mieczysław Cieniuch, along with the commanders of almost all General Command of Branches of Armed Forces.



2010 / Anna Maria Anders – córka generała Władysława Andersa – obecnie Ambasador Polski we Włoszech. Za nią prezentowana na targach makieta lekkiego czołgu Anders, opracowanego przez gliwicki Ośrodek Badawczo-Rozwojowy Urządzeń Mechanicznych OBRUM.

Anna Maria Anders – General Władysław Anders' daughter – currently the Polish Ambassador to Italy. Behind – the Anders light tank model, developed by the OBRUM Research and Development Centre – Mechanical Equipment Plant in Gliwice, presented at the trade fair.



2011 / Śmigłowiec Black Hawk Sikorsky był atrakcją Salonu. W tle hala F wybudowana w miejscu hali A (po jej pożarze w 2009 r.).

The Black Hawk Sikorsky helicopter was the highlight of the Expo. In the background, F expo hall, built on the site of A hall, destroyed in 2009 fire.



2011 / Podczas drugiego dnia MSPO, Sikorsky Aircraft Corporation, PZL Mielec i Grupa Bumar podpisały porozumienie dotyczące możliwości współpracy w zakresie dostaw uzbrojenia do wielozadaniowego śmigłowca S-70i Black Hawk. Porozumienie podpisali Robert Mastronardi – Szef Programu śmigłowca Black Hawk w Sikorsky Aircraft Corporation, Artur Wojtas – dyrektor programów wojskowych w PZL Mielec oraz Edward Nowak – Prezes Bumar i Mariusz Andrzejczak – Wiceprezes ds. Rozwoju Bumar.

On the second MSPO day, Sikorsky Aircraft Corporation, PZL Mielec and the Bumar Group signed an agreement on the possibility of cooperation in the field of weapons supplies for the S-70i Black Hawk multi-role helicopter. The agreement was signed by Robert Mastronardi – Head of the Black Hawk helicopter Program at Sikorsky Aircraft Corporation, Artur Wojtas – Director of military programs at PZL Mielec and Edward Nowak – President of Bumar and Mariusz Andrzejczak – Vice President for Development at Bumar.



2012 / Włoskie przedsiębiorstwo Selex Galileo należące do koncernu Finmeccanica, prezentuje w Kielcach swój najnowszy bezzałogowy statek latający – Falco EVO, którego oblot miał miejsce kilka tygodni wcześniej.

The Italian company Selex Galileo, owned by the Finmeccanica, presents its latest unmanned aerial vehicle in Kielce. Falco EVO was first flown a few weeks earlier.



2012 / Minister Obrony Włoch, Gianpaolo di Paola powiedział, że targi są świetną okazją do prezentacji osiągnięć europejskiego przemysłu zbrojeniowego. Od lewej gen. Mieczysław Cieniuch – Szef Sztabu Generalnego WP, od prawej Radosław Sikorski – Minister Spraw Zagranicznych.

The Italian Minister of Defense, Gianpaolo di Paola, said that the fair is a great opportunity to present the achievements of the European defence industry. From the left, General Mieczysław Cieniuch – Chief of the General Staff of the Polish Armed Forces, from the right Radosław Sikorski – Minister of Foreign Affairs.



2013 / Otwarcie targów po raz pierwszy odbyło się w nowym Centrum Kongresowym Targów Kielce, oddanym do użytku zaledwie kilka dni wcześniej. Zgromadziło licznie przedstawicieli oficjalnych delegacji zagranicznych. Do zgromadzonych gości przemawiał Prezydent RP Bronisław Komorowski.

The opening of the Expo – for the first time in the new Targi Kielce Congress Centre, opened just a few days earlier. Attended by numerous representatives of official foreign delegations. The President of the Republic of Poland, Bronisław Komorowski's address.



2013 / „Mehteran” reprezentuje najstarszy typ marszowych orkiestr wojskowych na świecie. Jej koncert to element Wystawy Narodowej Turcji.

The "Mehteran" Company is the oldest type of military marching band. Mehteran concert is part of the Turkish Lead Nation Exhibition.



2013 / Na MSPO zadebiutował amerykański 5,56-mm karabinek Barrett REC7 (Reliability Enhanced Carbine). Reprezentujący Amerykanów „Cenzin” zdecydował się sprowadzić broń w odmianie samopowtarzalnej. Na zdjęciu przymierza się do niej poseł Andrzej Bętkowski z Sejmowej Komisji Obrony Narodowej, obecny Marszałek Województwa Świętokrzyskiego.

The American 5.56-mm Barrett REC7 (Reliability Enhanced Carbine) rifle debuted at MSPO. The "Cenzin" represented the American side – the company decided to import weapons in a semi-automatic type. The photo shows MP Andrzej Bętkowski from the Parliamentary National Defence Committee, now the Marshal of the Świętokrzyskie Voivodeship.



2014 / Stoisko PGZ – konferencja prasowa, inauguracja działalności Grupy. Na pierwszym planie prezes PGZ Wojciech Dąbrowski, Minister Skarbu Państwa Włodzimierz Karpiński oraz Minister Obrony Narodowej Tomasz Siemoniak.

PGZ expo stand – press conference, the inauguration of the Group's business activity. The foreground, President of PGZ Wojciech Dąbrowski, Minister of the Treasury Włodzimierz Karpiński and Minister of National Defence Tomasz Siemoniak.



Śmigłowiec AW101, PZL-Świdnik.

AW101 helicopter from PZL-Świdnik.



2014 / Konferencja prasowa Ministra Obrony Narodowej Tomasza Siemoniaka (z prawej) oraz Ministra Obrony Narodowej Francji Jean-Yves Le Driana zgromadziła mnóstwo dziennikarzy.

The press conference of the Minister of National Defence Tomasz Siemoniak (right) and the Minister of National Defence of France Jean-Yves Le Drian attracted crowds of journalists.



2014 / Jako jeden z konkurentów w polskich przetargach na śmigłowce wojskowe, Airbus Helicopters wystawiał podczas MSPO dwie maszyny. Dla uderzeniowego Tigre HAD była to pierwsza prezentacja przed polską publicznością.

One of the competitors in Polish tenders for military helicopters – Airbus Helicopters, exhibited two machines during MSPO. The Tigre HAD strike helicopter had the first presentation in front the Polish audience.



2015 / Minister Obrony Narodowej Norwegii Pani Ine Ericsen Soreide zwiedza ekspozycję w towarzystwie prezesa PGZ Wojciecha Dąbrowskiego oraz Ministra Obrony Narodowej Tomasza Siemoniaka (z tyłu po prawej) i szefa Biura Bezpieczeństwa Narodowego Pawła Solocha (po lewej z tyłu).

The Norwegian Minister of National Defence, Ms Ine Ericsen Soreide, is visiting the exhibition in the company of PGZ President Wojciech Dąbrowski and Minister of National Defence Tomasz Siemoniak (rear right) and head of the National Security Bureau Paweł Soloch (left rear).



2015 / Lądowanie śmigłowca Caracal. W tle 57-metrowa wieża z salą konferencyjną i widokiem na Góry Świętokrzyskie oraz nowoczesne Centrum Kongresowe.

Caracal Helicopter landing. In the background, the 57-meter tower with a conference room and a view of the Świętokrzyskie Mountains and the modern Congress Centre.



2015 / O bezałogowych statkach powietrznych opowiadał Prezydentowi RP Andrzejowi Dudzie prezes WB Electronics Piotr Wojciechowski (z prawej). Jeden z kilku dronów od WB o nazwie „Za dzieci Ukrainy”, wykorzystywany jest do walki z rosyjską inwazją.

The President of WB Electronics, Piotr Wojciechowski, told the President of the Republic of Poland, Andrzej Duda, about unmanned aerial vehicles (right). One of several drones from the United Kingdom, called "For the children of Ukraine", is used to fight the Russian invasion.



2016 / PGZ podpisała na MSPO kilka listów intencyjnych o współpracy, między innymi z amerykańskim koncernem Lockheed Martin. Od lewej Wiceprezes Zarządu PGZ Maciej – Lew Mirski, Prezes PGZ Arkadiusz Siwko, Lockheed Martin reprezentowali wiceprezesi Jonathan Hoyle i Tom Oles.

At MSPO, PGZ signed several letters of intent on cooperation, including those with the American Lockheed Martin. From the left, Vice-President of the Management Board of PGZ Maciej – Lew Mirski, President of PGZ Arkadiusz Siwko, Lockheed Martin was represented by Vice-Presidents Jonathan Hoyle and Tom Oles.



Amerykański śmigłowiec Black Hawk Sikorsky.
The American Black Hawk Sikorsky helicopter.



2016 / „Kolumna Czasu” swoje miejsce znalazła w Targach Kielce. Wyszukana w magazynach Przedsiębiorstwa Zieleni i Usług Komunalnych, miedziana klepsydra przeszła gruntowną renowację. Wśród zamkniętych wewnątrz przedmiotów znalazły się, m.in., znaczki Międzynarodowego Salonu Przemysłu Obronnego i targów Logistyka z 1999 roku. Klepsydre uzupełniły jeszcze aktualne przesłania Prezydenta Kielc Wojciecha Lubawskiego, Prezesa Targów Kielce Andrzeja Mochonia, oraz bieżące wydania gazet, monety, pocztówki MSPO.

Now the "Time Column" has found a new location at Targi Kielce. The brass hourglass, once found in the warehouse operated by District Greenery and Communal Services Enterprise, has undergone a major renovation. – Among items enclosed within, there were also badges of 1999's International Defence Industry Exhibition and Logistics Fair. Now the hourglass has now been supplemented with a current message of Kielce Mayor Wojciech Lubawski, Targi Kielce's President Andrzej Mochon, and clippings from the-then newspapers as well as coins and MSPO postcards.



2017 / Pokazy taekwondo. Koreańskie sztuki walki zaprezentowano na wystawie przy okazji Wystawy Narodowej Korei Południowej.

Taekwondo shows. Korean martial arts were exhibited at the South Korean National Exhibition.



2017 / Francusko-włoskie konsorcjum Thales i aktualne rozwiązania w obszarze technologii kosmicznych.

Franco-Italian Thales consortium and the latest solutions in space technologies.



2018 / Minister Mariusz Błaszczak podczas apelu klas mundurowych. Na MSPO świętowane było 100-lecie odzyskania niepodległości przez Polskę.

Minister Mariusz Błaszczak in the meeting with the uniformed classes. The 100th anniversary of regaining Poland's independence.



Boeing, śmigłowiec Apache.

Boeing, Apache helicopter.



2018 / Targi wizytowały 53 delegacje z 46 państw.

The expo hosted 53 delegations official delegations from 46 countries.



2019 / Płk. Alfred Merrill Worden – uczestnik misji kosmicznej Apollo 15 rozmawia z polskim astronautą gen. Mirosławem Hermaszewskim.

Colonel Alfred Merrill Worden – a member of the Apollo 15 space mission, talks with the Polish astronaut Gen. Mirosław Hermaszewski.



2019 / Przekazanie Prezydentowi RP – Andrzejowi Dudzie fragmentu polskiej flagi oraz pyłu księżycowego z misji Apollo 15. Od lewej: Tom Kallman – Prezes Kallman Worldwide, płk Alfred Merrill Worden – amerykański astronauta, Andrzej Duda – Prezydent RP, Marek Paterek – Inspektor Ochrony Danych w Biurze Bezpieczeństwa Narodowego, Georgette Mosbacher – Ambasador USA w Polsce, generał Charles W. Hooper – Dyrektor Defense Security Cooperation Agency USA.

Handing over of a fragment of the Polish flag and moon dust from the Apollo 15 mission onto the hands of the President of the Republic of Poland – Andrzej Duda. From the left: Tom Kallman – President of Kallman Worldwide, Col. Alfred Merrill Worden – American astronaut, Andrzej Duda – President of the Republic of Poland, Marek Paterek – Data Protection Inspector in the National Security Bureau, Georgette Mosbacher – US Ambassador to Poland, General Charles W. Hooper – Director of Defence Security Cooperation Agency USA.



2020 / Prezydent Kielce Bogdan Wenta nie tylko oglądał, ale także sprawdzał poszczególne produkty, w tym przenośny przeciwlotniczy zestaw rakietowy Piorun wyprodukowany przez Mesko Skarżysko.

The Mayor of Kielce, Bogdan Wenta, not only watched but also checked individual products, including the Piorun portable anti-aircraft missile system made by Mesko from Skarżysko, Poland.



2020 / Jeden z trzech przystosowanych specjalnie dla polskiej policji śmigłowców lekkich model 407 stworzony przez amerykańską firmę Bell można było zobaczyć na MSPO.

One of the three light helicopters specially adapted for the Polish police, the 407 models created by the American Bell, on display at MSPO.



2020 / Żołnierze 5. Pułku Chemicznego z Tarnowskich Gór podczas targów prowadzili dezynfekcję sprzętu.

MSPO hosted the soldiers of the 5th Chemical Regiment from Tarnowskie Góry, who disinfected the equipment.



2021 / Podczas MSPO podpisano list intencyjny, potwierdzający dalszą współpracę pomiędzy Polską Grupą Zbrojeniową, a Targami Kielce dotyczący współpracy podczas partnerstwa strategicznego dla MSPO. Na zdjęciu od lewej: Bogdan Borkowski – zastępca Prezesa Zarządu Polskiej Grupy Zbrojeniowej, Bogdan Wenta – Prezydent Kielce, Sebastian Chwałek – Prezes Zarządu Polskiej Grupy Zbrojeniowej i dr Andrzej Mochoń – Prezes Zarządu Targów Kielce.

MSPO witnessed a letter of intent signing – confirmation of further cooperation between the Polish Armaments Group and Targi Kielce for MSPO strategic partnership. In the picture – from the left: Bogdan Borkowski – Deputy President of the Management Board of Polish Armaments Group, Bogdan Wenta – Mayor of Kielce, Sebastian Chwałek – President of the Management Board of Polish Armaments Group and Andrzej Mochoń PhD. – President of the Management Board of Targi Kielce.



2021 / Mariusz Błaszczak – Minister Obrony Narodowej z amerykańskimi żołnierzami przy czołgu M1A2 Abrams.

Mariusz Błaszczak – Minister of National Defence with American soldiers at the M1A2 Abrams tank.



2021 / Niezawodny pojazd bojowy – czołg podstawowy amerykański Abrams. Jeden z najlepszych czołgów na świecie, który wkrótce będzie stanowił wyposażenie Polskich Sił Zbrojnych. Ten egzemplarz prezentowany był jeszcze przez Siły Zbrojne USA.

A reliable combat vehicle – the American Abrams Main Battle Tank. One of the best tanks in the world, soon a part of the equipment of the Polish Armed Forces. This one was presented by the US Armed Forces.



1993



2003



2004



2006



2007



2011



2011



2012



2014



2014



2014



2020

 **Targi Kielce**
exhibition & congress centre

30 LAT YEARS

30mspo

LAT YEARS

Proud to serve Polish and European Security
30 lat dla bezpieczeństwa Polski i Europy

mspo.targikielce.pl